



Akkreditierte Konformitätsbewertungsstelle
Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit
Inspektionsstelle des Geschäftsfeldes Öffentliche Gesundheit, PSID: 0406

Marktgemeinde Bad Mitterndorf
Günter Pliem
Bad Mitterndorf 59
8983 Bad Mitterndorf

Datum: 09.06.2020
Kontakt: Dipl.Ing. Bernd Obenaus
Tel.: +43(0)5 0555 61305
Fax: +43 50 555 61208
E-Mail: bernd.obenaus@ages.at
Dok. Nr.: D-17769915

INSPEKTIONSBERICHT

über eine Inspektion gem. ÖNORM M 5874 im Rahmen der Trinkwasserverordnung / ÖLMB Kapitel B1 in der jeweils gültigen Fassung
Der Inspektionsbericht umfasst Ortsbefund, Prüfbericht und Gutachten

Dieser Inspektionsbericht gilt nur für den/die Untersuchungsauftrag/-aufträge der gegenständlichen Auftragsnummer.
Dieser Inspektionsbericht darf nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden

Auftragsnummer: 20053557

Kunde/Auftraggeber: Marktgemeinde Bad Mitterndorf, Günter Pliem
Kundennummer: 6203371
Datum der Inspektion: siehe Datum/Daten der Probenahme(n)
Inspiziertes Objekt: Wasserversorgung Ortsteil Tauplitz
Anlagen-Id: M10775851
Leiter der Inspektion: Dipl.Ing. Bernd Obenaus
Rechnungsempfänger: Marktgemeinde Bad Mitterndorf, Bad Mitterndorf 59, 8983 Bad Mitterndorf
Inspektionsbericht ergeht an: Marktgemeinde Bad Mitterndorf, Günter Pliem

ORTSBEFUND

Parameter	Ergebnis	N	K
Bezeichnung der WVA	Wasserversorgung im Ortsteil Tauplitz der Marktgemeinde Bad Mitterndorf, A-8982 Bad Mitterndorf		1
Inspektionstermin	19.05.2020		1
Durchgeführt von	AGES (Stengg Christian/IMED Graz)		1
letzter Lokalaugenschein	Auftrag 19113229 vom 17.09.2019 (Datum der Probennahme)		1
Voruntersuchungen	Auftrag 19060954 (Ausstellungsdatum 05.06.2019) Auftrag 19113229 (Ausstellungsdatum 14.10.2019)		1
Verteilte Wassermenge	> 100 bis <= 1 000 m ³ /Tag		1
Versorgungsumfang	Gemeindefwasserversorgung		1
Begutachtetes Objekt	Bei der gegenständlichen Untersuchung wurden im Zuge des Lokalaugenscheins folgende Anlagenteile inspiziert: - Bohrbrunnen im Brunnenhaus - Hochbehälter (HB)		1
Beschreibung der Anlage	Das gesamte Ortsnetz im Ortsbereich Tauplitz wird seit August 2004 ausschließlich mit dem Wasser des 2003 errichteten Tiefbrunnens (Bohrbrunnen, Gesamttiefe: 57 m) gespeist. Der Brunnen liegt in einem eigenen Brunnenhaus in der sogenannten "Furter Au". Lt. Bescheid ist eine Entnahme von 5 l/sec genehmigt. Das Wasser wird mittels Unterwasserpumpe in 12 bis 15 m Tiefe über eine DN140 Druckleitung zum ca. 2 km entfernten, 2004 errichteten HB (2 betonierte Kammern zu à 125 m ³ Nutzinhalt) gefördert. Von der Wasserversorgungsanlage im Ortsbereich Tauplitz werden rd. 600 Personen täglich versorgt. Zu Saisonzeiten aufgrund des Tourismus wesentlich mehr, somit beträgt die täglich abgegebene Wassermenge lt. Protokoll > 200 m ³ . Die vormalig bestehenden Wassergewinnungsstellen (Wassertalquelle, Krahsteinquelle I und II) werden teilweise noch zu Nutzwasserzwecken verwendet, sind aber vom Trinkwasserversorgungsnetz getrennt. Gem. Protokoll soll die sog. "Sagtümpelquelle" als Vorhaltung zur Notwasserversorgung weiterhin aufrechterhalten werden.		1
Aufbereitung des Trinkwassers	Es wird keine Aufbereitungsanlage betrieben.		1

Parameter	Ergebnis	N	K
Weitere Daten zur Wasserversorgungsanlage			
	<p>Lt. Angabe wurden keine technischen oder situativen Änderungen bei der Anlage gegenüber der Voruntersuchung vorgenommen. Im Rahmen des durchgeführten Lokalaugenscheins konnten bei den inspizierten Anlagenteilen keine augenscheinlichen Mängel festgestellt werden.</p> <p>Wasserbilanz der letzten Jahre: Die Gesamtlieferung des Eigenwassers an das Versorgungsnetz (jeweiliger Abrechnungszeitraum 1. Juli bis 30. Juni) ergibt sich aus den detaillierten Aufzeichnungen wie folgt: 2016/17: 53.664 m³ 2017/18: 42.466 m³ 2018/19: 40.622 m³ (entspricht einem täglichen Verbrauch von 111,2 m³) Somit ergibt sich eine minimale Verminderung der Abgabemenge von 4,3% gegenüber 2017/18</p> <p>Angaben zur Wasserbilanz des Vorjahres im oben angeführten Zeitraum wird bei der nächsten Untersuchung dokumentiert</p> <p><u>Bereits in den Vorbefunden angeführte Maßnahmen:</u> - beim Behälterablauf des Hochbehälters wurde ein abflammbarer Beprobungshahn installiert - 2014 erfolgte der Einbau einer neuen Förderpumpe beim Bohrbrunnen "Pumpstation Furter Au" - 2017, die Bauarbeiten im "Ortsteil Greith" wurden in der Zwischenzeit abgeschlossen, eine ca. 300 m lange DN125 PE-Leitung wurde errichtet - 2019, ein Pumpendefekt beim Frequenzumformer im Sommer wurde innerhalb von 24 h behoben - die Trinkwasserversorgung wurde ausschließlich über diesen Zeitraum mit den Wasserreserven der HB-Anlage sichergestellt</p>		1
Witterungsverhältnisse			
Örtliche Wetterverhältnisse am Probenahmetag	bewölkt, Außenlufttemperatur 18 °C		1
Wetterperiode	Niederschlag am Wochenende, zuvor wechselhaft und etwas kühlere Wetterphase		1

Kommentar (Verwendetes Untersuchungsverfahren):

- 1.) Lokalaugenschein/Inspektion einer Wasserversorgungsanlage
 Ext.Norm: ÖNORM M5874

PRÜFBERICHT

Dieser Prüfbericht gilt nur für den/die Untersuchungsgegenstand/-gegenstände der gegenständlichen Auftragsnummer. Dieser Prüfbericht darf grundsätzlich nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

Probenummer: 20053557-001

Externe Probenkennung: T20-00442.10 ST
 Probe eingelangt am: 19.05.2020
 Probenart: Privatprobe
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
 Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW
 Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: Wasserversorgung Ortsteil Tauplitz
Anlagen-Id: M10775851
Probenahmestelle: Bohrbrunnen/Pumpstation Furter Au, Beprobungshahn im Pumphaus, Probenahmestelle "P1"
Probstellen-Nr.: TW 01
 Untersuchung von-bis: 19.05.2020 - 08.06.2020

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
MESSUNGEN VOR ORT			
Wassertemperatur	8,3 grad C		2
pH Wert (vor Ort)	7,7		2
Leitfähigkeit (vor Ort)	365 µS/cm		2
Aussehen	ohne Besonderheiten		3
Geruch	geruchlos		3
Geschmack	ohne Besonderheiten		3

Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Untersuchungsumfang	M = Mindestuntersuchung gemäß Trinkwasserverordnung - TWV (2001) idgF, Anhang II Teil A Z3		4

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
MIKROBIOLOGISCHER BEFUND						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	11	max. 100		KBE/ml		5
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	0	max. 20		KBE/ml		6
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		7
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		8

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		9
CHEMISCHER BEFUND						
Gesamthärte	12,1			°dH		10
Carbonathärte	11,8			°dH		10
Säurekapazität bis pH 4,3	4,21			mmol/l		11
Natrium (Na)	3,8	max. 200,0		mg/l		12
Kalium (K)	<1,00			mg/l		12
Magnesium (Mg)	15,3			mg/l		10
Calcium (Ca)	61,8			mg/l		10
Chlorid (Cl-)	4,3	max. 200		mg/l		13
Sulfat	8,1	max. 750		mg/l		13
Nitrat	2,6		max. 50	mg/l		13
Eisen (Fe)	<0,0300	max. 0,200		mg/l		12
Mangan (Mn)	<0,0100	max. 0,0500		mg/l		12
Ammonium	<0,030	max. 0,50		mg/l		14
Nitrit	<0,010		max. 0,10	mg/l		15
NPOC (nicht ausblasbarer organischer Kohlenstoff)	<0,3			mg/l		16

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW Indikatorparameterwert ("Richtwert")

n.a. ... nicht auswertbar

N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren

PW Parameterwert ("Grenzwert")

x ... Verfahren nicht akkreditiert

< [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])

K ... Kommentar

Probenummer: 20053557-002

Externe Probenkennung: T20-00442.11 ST
 Probe eingelangt am: 19.05.2020
 Probenart: Privatprobe
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
 Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW
 Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: Wasserversorgung Ortsteil Tauplitz
Anlagen-Id: M10775854
Probenahmestelle: Neuer Hochbehälter, Beprobungshahn beim Behälterauslauf, Probenahmestelle "P2"
Probestellen-Nr.: TW 02

Untersuchung von-bis: 19.05.2020 - 08.06.2020

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
MESSUNGEN VOR ORT			
Wassertemperatur	8,5 grad C		2
pH Wert (vor Ort)	7,8		2
Leitfähigkeit (vor Ort)	364 µS/cm		2
Aussehen	ohne Besonderheiten		3
Geruch	geruchlos		3
Geschmack	ohne Besonderheiten		3

Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Untersuchungsumfang	R = Routinemäßige Kontrolle gemäß Trinkwasserverordnung - TWV (2001) idgF, Anhang II Teil A Z1		4

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
MIKROBIOLOGISCHER BEFUND						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	0	max. 100		KBE/ml		5
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	0	max. 20		KBE/ml		6
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		7
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		8
Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		9

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW Indikatorparameterwert ("Richtwert") n.a. ... nicht auswertbar N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren
 PW Parameterwert ("Grenzwert") x ... Verfahren nicht akkreditiert
 < [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert]) K ... Kommentar

Probenummer: 20053557-003

Externe Probenkennung: T20-00442.12 ST
 Probe eingelangt am: 19.05.2020
 Probenart: Privatprobe
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
 Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW
 Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: Wasserversorgung Ortsteil Tauplitz
Anlagen-Id: M10775872
Probenahmestelle: Netz Hausanschluss SCHACHNER Paternus, 8982 Tauplitz 159, Auslasshahn in der Küche/Spülbecken, Probenahmestelle "P4"
Probestellen-Nr.: TW 12
 Untersuchung von-bis: 19.05.2020 - 08.06.2020

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
MESSUNGEN VOR ORT			
Wassertemperatur	11,0 grad C		2
pH Wert (vor Ort)	8,0		2
Leitfähigkeit (vor Ort)	369 µS/cm		2
Aussehen	ohne Besonderheiten		3
Geruch	geruchlos		3
Geschmack	ohne Besonderheiten		3

Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Untersuchungsumfang	R = Routinemäßige Kontrolle gemäß Trinkwasserverordnung - TWV (2001) idgF, Anhang II Teil A Z1		4

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
MIKROBIOLOGISCHER BEFUND						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	4	max. 100		KBE/ml		5
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	4	max. 20		KBE/ml		6
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		7
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		8
Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		9

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW Indikatorparameterwert ("Richtwert") n.a. ... nicht auswertbar N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren
 PW Parameterwert ("Grenzwert") x ... Verfahren nicht akkreditiert
 < [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert]) K ... Kommentar

Probenummer: 20053557-004

Externe Probenkennung: T20-00442.13 ST
 Probe eingelangt am: 19.05.2020
 Probenart: Privatprobe
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
 Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW
 Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: Wasserversorgung Ortsteil Tauplitz
Anlagen-Id: M10775877
Probenahmestelle: Netz Hausanschluss SPORTPLATZ Buffet, 8982 Tauplitz, Außenhahn beim Gebäude, Probenahmestelle "P5"
Probstellen-Nr.: TW 13

Untersuchung von-bis: 19.05.2020 - 08.06.2020

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
MESSUNGEN VOR ORT			
Wassertemperatur	15,0 grad C		2
pH Wert (vor Ort)	7,8		2
Leitfähigkeit (vor Ort)	366 µS/cm		2
Aussehen	ohne Besonderheiten		3
Geruch	geruchlos		3
Geschmack	ohne Besonderheiten		3

Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Untersuchungsumfang	R = Routinemäßige Kontrolle gemäß Trinkwasserverordnung - TWV (2001) idgF, Anhang II Teil A Z1		4

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
MIKROBIOLOGISCHER BEFUND						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	24	max. 100		KBE/ml		5
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	2	max. 20		KBE/ml		6
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		7
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		8
Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		9

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW Indikatorparameterwert ("Richtwert") n.a. ... nicht auswertbar N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren
 PW Parameterwert ("Grenzwert") x ... Verfahren nicht akkreditiert
 < [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert]) K ... Kommentar

Probenummer: 20053557-005

Externe Probenkennung: T20-00442.14 ST
 Probe eingelangt am: 19.05.2020
 Probenart: Privatprobe
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
 Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW
 Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: Wasserversorgung Ortsteil Tauplitz
Anlagen-Id: M10775889
Probenahmestelle: Versorgungsnetzteil-Siedlung Furt, Netz/Wohnblock Furt 71, 8982 Tauplitz, Außenhahn, Probenahmestelle "P8"
Probestellen-Nr.: TW 15
 Untersuchung von-bis: 19.05.2020 - 08.06.2020

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
MESSUNGEN VOR ORT			
Wassertemperatur	10,0 grad C		2
pH Wert (vor Ort)	7,8		2
Leitfähigkeit (vor Ort)	368 µS/cm		2
Aussehen	ohne Besonderheiten		3
Geruch	geruchlos		3
Geschmack	ohne Besonderheiten		3

Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Untersuchungsumfang	R = Routinemäßige Kontrolle gemäß Trinkwasserverordnung - TWV (2001) idgF, Anhang II Teil A Z1		4

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
MIKROBIOLOGISCHER BEFUND						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	3	max. 100		KBE/ml		5
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	0	max. 20		KBE/ml		6
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		7
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		8
Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		9

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW Indikatorparameterwert ("Richtwert") n.a. ... nicht auswertbar N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren
 PW Parameterwert ("Grenzwert") x ... Verfahren nicht akkreditiert
 < [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert]) K ... Kommentar

Kommentare (Verwendete Untersuchungsverfahren):

- 2.) Bestimmung des pH-Wertes potentiometrisch, der Leitfähigkeit bei 20° C konduktometrisch und der Temperatur mittels elektronischem Thermometer in wässrigen Lösungen
Ext.Norm: EN ISO 10523, OENORM EN 27888, ÖNORM M 6616
- 3.) Sensorische Untersuchung von Trinkwasser (Messung vor Ort)
Ext.Norm: ÖNORM M 6620
- 4.) Untersuchungsumfang (Untersuchungsparameter)
- 5.) Quantitative Bestimmung der kultivierbaren Mikroorganismen gemäß EN ISO 6222
Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 6222, Dok.Code: 10643
- 6.) Quantitative Bestimmung der kultivierbaren Mikroorganismen gemäß EN ISO 6222
Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 6222, Dok.Code: 10643
- 7.) Nachweis und Zählung von Escherichia coli nach EN ISO 9308-1
Ext.Norm: OENORM EN ISO 9308-1, Dok.Code: 10649
- 8.) Nachweis und Zählung von coliformen Bakterien nach EN ISO 9308-1
Ext.Norm: OENORM EN ISO 9308-1, Dok.Code: 10649
- 9.) Nachweis und Zählung von Intestinalen Enterokokken - Verfahren durch Membranfiltration gemäß EN ISO 7899-2
Ext.Norm: OENORM EN ISO 7899-2, Dok.Code: 10639
- 10.) Bestimmung der Leitfähigkeit, des pH-Wertes, der Carbonathärte, der Gesamthärte, des Calciums und Magnesiums im Wasser mittels Methrom Titroprozessor gemäß ÖNORM M 6268:2004 und ÖNORM EN ISO 9963-2:1996
Ext.Norm: ÖNORM M 6268:2004 und ÖNORM EN ISO 9963-2:1996, Dok.Code: 7516
Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 11.) Berechnung der Säurekapazität (pH 4,3) aus der Carbonathärte in Wasser
- 12.) Bestimmung von ausgewählten Elementen (Eisen, Mangan, Calcium, Magnesium, Natrium, Kalium, Aluminum) durch ICP-OES gemäß EN ISO 11885:2009
Ext.Norm: EN ISO 11885:2009, Dok.Code: 7498
Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 13.) Bestimmung der gelösten Anionen Chlorid, Nitrat und Sulfat mittels Flüssigkeits-Ionenchromatographie gemäß DIN EN ISO 10304-1:2009
Ext.Norm: DIN EN ISO 10304-1:2009, Dok.Code: 7518
Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 14.) Bestimmung von Ammonium - Verfahren mittels Fließanalytik (CFA) und spektrometrischer Detektion gemäß EN ISO 11732:2005
Ext.Norm: EN ISO 11732:2005, Dok.Code: 7551
Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 15.) Bestimmung von Nitritstickstoff mit der Fließanalytik (CFA) und spektrometrischer Detektion gemäß EN ISO 13395:1996
Ext.Norm: EN ISO 13395:1996, Dok.Code: 7552
Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 16.) Bestimmung des gesamten organischen Kohlenstoffes (NPOC-Methode) gemäß EN 1484:1997
Ext.Norm: EN 1484:1997, Dok.Code: 7500
Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz

Zeichnungsberechtigt:

Dipl.Ing. Bernd Obenaus e.h.

----- Ende des Prüfberichts -----